



## 「子どもの人権110番強化週間」人権相談のお知らせ

8月1日～31日まで「いじめ・体罰追放強調週間」です。強調月間の取り組みとして、いじめなどに関する電話相談を行います。お気軽に相談ください。

期間・受付時間 8月28日(月)～9月3日(日)平日は午前8時30分～午後6時30分、土・日曜日は午前10時～午後5時  
電話番号 0570 070 110

旭川地方務局人権擁護課 0166 53 3943

## 恩給欠格者、引揚者のみなさんへ

平和祈念事業特別基金では次の要件に該当する方に、内閣総理大臣の書状などを贈呈します。

旧軍人などで恩給などを受けていない恩給欠格者

終戦により本邦以外の地域から引き揚げてこられた方

請求書類 福祉課福祉総務

係にあります。  
問 福祉課福祉総務係  
☎ 39・2211

## 地震などの防災対策について

9月1日の「防災の日」に合わせて、不安定な家具、また危険なものがないかなど、この機会に家の内外の点検をお願いします。

一般家庭における対策  
避難場所の確認や非常持ち出し袋(一人で持ち出せるもの)を用意し、一年に一度は点検を行い、電池やミネラルウォーター、缶詰などは古くなっていけば新しいものと交換しましょう。その他にも、災害直後には持ち出せなくても後々使用できるように水やインスタント食品を別に保管しておくとう安心です。たとえ小さな地震であっても、身の回りの火を消す習慣をつけましょう。万一の出火に備え、消火器やバケツなどを用意しておくのも重要です。

### 富良野消防連合演習

9月1日に消防演習を布部小中学校で行いますので、お気軽にご来場ください。

問 消防本部予防課予防係

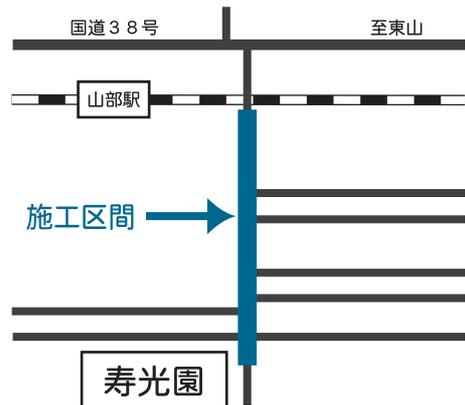
☎ 23・5119

## 片側交互通行のお知らせ

道路改良工事のため、下記の地図の区間で片側車線のみでの交互通行となっています。

期間 平成18年11月末まで  
午前7時 午後6時30分

問 旭川土木現業所富良野出張所 TEL23-2168



## 住民講座

(9月)

問 人材開発センター

☎ 22 2619

講座名	コース	日	時	定員	受講料
ワード初級	13日(水)・15日(金)	午後6時30分～8時30分	10名	6000円	
ワード中級	27日(水)・29日(金)	午後6時30分～8時30分	10名	6000円	
エクセル初級	13日(水)・15日(金)	午後6時30分～8時30分	10名	7000円	
エクセル中級	27日(水)・29日(金)	午後6時30分～8時30分	10名	7000円	
ホームページ作成コース	6日(水)・8日(金)・15日(金)	午前9時30分～12時30分	10名	2000円	
草木染め入門	6日(水)	午後6時30分～8時30分	10名	7000円	
絵画入門	6日(水)・22日(水)・29日(水)・10月1日(木)・8日(金)・15日(金)	午後4時30分～7時30分	10名	6500円	

日 曜	行事・手続き	休日夜間当番医
17 日		富良野協会病院 ☎ 23 - 2181
18 月	敬老の日	富良野協会病院 ☎ 23 - 2181
19 火		ふらの西病院 ☎ 23 - 6600
20 水	こころの健康相談 14:00~15:00 保健所 住民講座(ワード中級・エクセル中級) 18:30~ 人材開発センター...P1	渡部医院 ☎ 22 - 2025
21 木	ウォーキング会 9:20~12:00 保健センター	北の峰病院 ☎ 22 - 2011
22 金	住民講座(絵画入門) 13:30~人材開発センター...P1 住民講座(ワード中級・エクセル中級) 18:30~ 人材開発センター...P1	内海内科 クリニック ☎ 39 - 1133
23 土	秋分の日	富良野協会病院 ☎ 23 - 2181
24 日		富良野協会病院 ☎ 23 - 2181
25 月	免許更新時講習 ㊦13:00 人材開発センター	いんやく小児科 クリニック ☎ 39 - 1177
26 火	3歳児健診 13:00~13:30 保健センター	北の峰病院 ☎ 22 - 2011
27 水	住民講座(ワード中級・エクセル中級) 18:30~ 人材開発センター...P1	かとう整形外科 クリニック ☎ 22 - 3795
28 木		はやし耳鼻咽喉科 クリニック ☎ 23 - 8733
29 金	住民講座(絵画入門) 13:30~人材開発センター...P1 住民講座(ワード中級・エクセル中級) 18:30~ 人材開発センター...P1	かわむら 整形外科医院 ☎ 22 - 4341
30 土		富良野協会病院 ☎ 23 - 2181
	山部・東山地区在宅当番医 土曜・日曜・祝日を除く夜間	大坪クリニック ☎ 42 - 2009

広報ふらの9月号は 9月1日(金) 発行です。  
お知らせ版9月号は 9月15日(金)

## 乳幼児健診

ところ 保健センター

### 4カ月児健診

平成18年4月生まれ  
5日(火) 13:00~13:30

### 7カ月児健診

平成18年1月生まれ  
6日(水) 13:00~13:30

### 1歳6カ月児健診

平成17年2月生まれ  
12日(火) 13:00~13:30

### 3歳児健診

平成15年8月生まれ  
26日(火) 13:00~13:30

保健課 ☎ 39 - 2200

## 免許更新時講習

ところ 人材開発センター

### 優良講習

5日(火) 13:00  
15日(金) 13:00

### 一般講習

5日(火) 14:00  
25日(月) 13:00

### 初回講習

15日(金) 14:00

### 違反講習

11日(月) 13:00

富良野地方交通安全協会  
☎ 22 - 0110

受講者は警察署での事前  
更新手続きが必要です。

## 各種相談

問合せ・予約先

### 行政相談

国や道の仕事への  
苦情や要望など

4日(月) 11日(月)  
10:00~15:00

### 無料法律相談

弁護士による専門相談

10日(回) (予約制)

### 税務相談

次回12月8日(金)  
10:00~15:00

市役所

市民相談室 ☎39-2301

### 社会保険事務相談

年金・保険などの相談

商工会議所

12日(火) 13:00~16:30

13日(水) 9:00~11:30

市民課 ☎39-2301

### 高齢者介護相談

在宅介護など

高齢者に関する相談

月~金 8:45~17:15

地域包括支援センター  
(介護保険課内)

☎39-2255

### 教育何でも相談

いじめ・非行など子どもの  
教育に関する電話相談

月~金 9:00~16:00

文化会館

☎23-3525 (相談専用)

### 家庭児童相談

虐待・不登校など

### 育児相談

子育てに関する相談

月~金 9:00~16:00

児童家庭課 ☎39-2223

### ふれあい相談

福祉・生活・金銭・就  
労など日常生活の相談

回~金 9:00~17:00

地域福祉センター

☎39-2217 (相談専用)

# くらしのた

日 曜	行事・手続き	休日夜間当番医
1 金	「救急の日」医療講演会 18:00~19:30 保健センター...P6 住民講座(絵画入門) 13:30~ 人材開発センター...P1	ふらの西病院 ☎23-6600
2 土		富良野協会病院 ☎23-2181
3 日		富良野協会病院 ☎23-2181
4 月	行政相談 10:00~15:00 市民相談室	渡部医院 ☎22-2025
5 火	免許更新時講習 ①13:00 ②14:00 人材開発センター 4カ月児健診 13:00~13:30 保健センター ウォーキング会 9:20~12:00 保健センター	いんやく小児科 クリニック ☎39-1177
6 水	7カ月児健診 13:00~13:30 保健センター こころの健康相談 14:00~15:00 保健所 住民講座(ワード初級・エクセル初級・ホームページ 作成コース・草木染入門)~人材開発センター...P1	内海内科 クリニック ☎39-1133
7 木		北の峰病院 ☎22-2011
8 金	住民講座(ワード初級・エクセル初級・ホームページ 作成コース) 18:30~ 人材開発センター...P1 住民講座(絵画入門) 13:30~ 人材開発センター...P1	かとう整形外科 クリニック ☎22-3795
9 土		富良野協会病院 ☎23-2181
10 日	無料法律相談(要予約) 11:00~15:00 市役所 ふらの健康ふれあい祭り 10:00~15:00 保健センター...P1	富良野協会病院 ☎23-2181
11 月	免許更新時講習 ①13:00 人材開発センター 行政相談 10:00~15:00 市民相談室	はやし耳鼻咽喉科 クリニック ☎23-8733
12 火	社会保険事務相談 13:00~16:30 商工会議所 1歳6カ月児健診 13:00~13:30 保健センター	北の峰病院 ☎22-2011
13 水	社会保険事務相談 9:00~11:30 商工会議所 住民講座(ワード初級・エクセル初級・ホームページ 作成コース) 18:30~ 人材開発センター...P1	ふらの西病院 ☎23-6600
14 木		かわむら 整形外科医院 ☎22-4341
15 金	免許更新時講習 ①13:00 ②14:00 人材開発センター ポリオワクチン投与 13:00~14:00 保健センター 住民講座(ワード初級・エクセル初級・ホームページ 作成コース) 18:30~ 人材開発センター...P1 住民講座(絵画入門) 13:30~ 人材開発センター...P1	ふらの西病院 ☎23-6600
16 土		富良野協会病院 ☎23-2181

母子手帳の交付を受けるときは電話で予約をしてください。

保健センター ☎39-2200

## 市の土地・建物を 売払いします

問 財政課

☎ 39 2306

未利用財産利活用方針で売払処分と決定しました、次の市有財産を売払いします。

- 一般競争入札による売払い  
売払う財産  
物件番号1  
山部12町内旧教員住宅
- ①住所 富良野市山部12町内  
②土地 富良野市山部22  
地番 96番94  
地目 宅地  
面積 1620.03㎡
- ③建物 3棟  
建物 1(1棟2戸)  
構造 コンクリートブロック造平家建  
床面積 100.58㎡  
建築 昭和47年10月  
建物 2(1棟1戸)  
構造 コンクリートブロック造  
床面積 50.29㎡  
建築 昭和46年10月  
建物 3(1棟2戸)  
構造 コンクリートブロック造平家建  
床面積 100.58㎡  
建築 昭和46年10月
- ④最低売払予定価格 467万4千円
- 本物件については、敷地内に排水路があり、売買契約後敷設替え工事を実施ののち財産の引渡しとします。  
物件番号2  
栄町4番9空地
- ①住所 富良野市栄町4番

- ②土地 富良野市栄町4番9  
地番 宅地  
面積 115.66㎡
- ③最低売払予定価格 331万4千円
- 現地説明日時 8月31日(木) 午前10時  
入札日時 9月6日(水) 午前10時  
入札場所 市役所大会議室  
入札参加申込 9月5日(火)までに財政課まで申し込みください。
- 公募抽選による売払い  
売払いの条件  
地域への定住促進のため、財産引渡し後4カ月以内に居住の目的で利用すること。  
売払う財産  
物件番号1  
麓郷小学校旧教員住宅(1)
- ①住所 富良野市字北麓郷の  
②土地 富良野市6234番  
地番 9及び12  
地目 宅地  
面積 957.04㎡
- ③建物 木造2階建  
構造 床面積 66.8㎡  
建築 昭和45年10月
- ④売払価格 79万9400円

- 物件番号2  
麓郷小学校旧教員住宅(2)
- ①住所 富良野市字北麓郷の  
②土地 富良野市6234番  
地番 9のうち  
地目 宅地  
面積 871.67㎡
- ③建物 木造平家建  
構造 床面積 50.4㎡  
建築 昭和47年11月
- ④売払価格 77万8475円
- 物件番号3  
布礼別小中学校旧教員住宅
- ①住所 富良野市字北布礼別  
②土地 富良野市字下フラヌ  
地番 11069番665  
地目 宅地  
面積 878.53㎡
- ④建物 3棟  
建物 1 木造平家建  
構造 床面積 50.4㎡  
建築 昭和47年11月  
建物 2 木造2階建  
構造 床面積 66.8㎡  
建築 昭和45年10月  
建物 3 木造平家建  
構造 床面積 54.65㎡

- 建築 昭和49年11月  
⑤売払価格 52万1400円
- 現地説明 9月1日(金) 午前10時  
物件1及び2 9月1日(金) 午前10時  
物件3 9月1日(金) 午前11時  
抽選会日時 9月6日(水) 午前11時  
抽選場所 市役所大会議室  
公募抽選参加申込 9月5日(火)までに財政課まで申し込みください。いずれの財産も、現状渡しです。
- 【お詫びと訂正】  
8月号広報「未利用財産利活用方針を決定しました」の内容の一部を、次のとおり訂正します。  
布礼別小中学校旧教員住宅の所在番地「字下フラノ1069番145」を「字下フラノ1069番665」、土地面積「774.00㎡」を「878㎡」に訂正します。  
旧市道北の峰1番線2廃道敷地の土地面積「611.59㎡」を「571.92㎡」に訂正します。



## 募集 ITガイドヘルパー科

とき 9月14日～11月22日の期間の平日午前9時～午後4時

ところ 人材開発センター  
内容 パソコン操作技術習得・ガイドヘルパーの資格を取得する講習

対象 18歳以上で休まず受講できる方

定員 20名  
申込 8月18日(金)～29日(火)の間に人材開発センター窓口に申し込みください。  
問 人材開発センター  
☎22 2619

## ふらのネイチャー コンクール作品募集

レポート部門

富良野の自然環境(森や川、そこにすむ生き物たち)についての観察記録や調査結果をレポートにまとめてください。

作品部門

富良野の自然を題材にした絵・写真・標本・イラストなどの作品をつくってください。

大きさ・形式は自由です。  
賞 小学生、中学生、高校生・一般の部に、参加賞並びに優秀作品に賞状と記念品を贈呈します。

応募期間

8月25日(金)～9月20日(水)

問合せ・応募先

環境リサイクル課

☎39 2308

## 起業化支援セミナー

会社経営のための情報管理と戦略的活用法

とき 9月6日(水)

午後2時～4時

ところ 人材開発センター

創業のための実践的マーケティングの基礎知識

とき 9月21日(木)

午後2時～4時

ところ 商工会議所

共通事項

受講料 1講座1000円

## ふらのワイン 市民還元

9月1日(金)～  
30日(土)まで  
価格

1本 800円(税込)

本数の制限はありません。  
市内酒販店でお求めください。

ふらのワインロゼ720mlを  
市民特別価格でご提供  
通常は1,015円です。

問 ワイン工場(フリーダイヤル)  
☎0120-878-172



## 試験

## 危険物取扱者試験

とき 10月22日(日)

ところ 旭川市

種類 甲種・乙種(第1類～6類)・丙種

申込 8月29日(火)～9月7日(木)の間に消防本部・各支

署・出張所にある受験願書により申し込みください。

問 消防本部予防課保安係  
☎23 5119

問 商工会議所

☎22 3555

<http://www.furano.ne.jp/furano-cci/>

定員 20名(先着順)

申込 各講座の前日まで

に受講料を添えて商工会議所  
まで申し込みください。

ホームページアドレス

## 第20回

# 富良野地域特産品フェア

地場産品から始まるコミュニケーション!  
第20回特別企画! 前夜祭として屋台を開設!!

**前夜祭 9月2日(土) 午後6時～9時**

●屋台～ふらの食堂 富良野地域にこだわった飲み物と食べ物の提供

**本祭 9月3日(日) 午前10時～午後3時**

- 市内及び沿線業者による特産品の販売・PR
- 富良野地域の特産品が当たる抽選会
- 第20回記念粗品の配布

問合せ 富良野市物産振興会 ☎39-2312

とき **9月2日(土) 3日(日)**  
ところ 富良野物産センター・同駐車場



### 秋の博物館・ 史跡めぐり

積丹半島の付け根に位置し、かつてニシン漁で栄え、今は果物で有名な余市町。日本海に面した歴史の宝庫である余市町を訪ね、フゴツペ洞窟・旧下ヨイチ運上家など国指定の文化財や日本の洋酒文化の一翼を担うニツカウイスキーの北海道工場・博物館を見学します。

とき 9月9日(土) 午前8時(文化会館前集合)〜午後6時30分

ところ 余市町  
参加料 4,000円(昼食・入館料・バス代込み)  
定員 42名(先着順)  
申込 博物館に電話で申し込みください。  
問 博物館 ☎42 2407

### ふらの健康

#### ふれあい祭り

とき 9月10日(日)  
午前10時〜午後3時  
ところ 保健センター(今年会場が変わります)

### 催物 健康コーナー(ヨガ・ピラティス・健康度測定・栄養相談)・試食コーナー・展示コーナー・家電修理・日本赤十字社北海道支部活動紹介・出店(ふらのいちご会・ラベンダーの郷・JAふらの女性部)・ふれあいコーナー(遊びのフリマ・へそふわふわ人形)

その他 盲導犬体験・手品・消防車デモ・吹奏楽演奏・よさこいソーランなどのイベントがあります。託児・ガイドヘルプを予定しています。  
問 保健課保健推進係 ☎39 2200

### 「救急の日」医療講演会

9月9日は「救急の日」とし、この日を含む1週間を「救急医療週間」として地域の救急医療啓発普及を目的に、医療講演会を開催し啓発を行います。

とき 9月1日(金) 午後6時〜7時30分

ところ 保健センター  
参加料 無料  
演題 精神科救急について  
講師 医療法人社団 博友会 北の峰病院院長

### 座長 石澤 秀明先生

富良野医師会救急担当理事 川村 五郎先生  
その他 自動体外式除細動器(AED)の紹介もあります。  
問 保健課保健推進係 ☎39 2200

### 韓国室内楽団「MAD RILL」コンサート

日韓文化交流として、韓国内外問わず活躍する女性室内楽団が来富します。

とき 8月30日(水) 開場午後6時30分 開演午後7時

ところ 演劇工場  
入場券(前売券)  
大人 2,000円  
子ども 1,000円  
曲目 パッヘルベル「カノン」  
ヴィヴァルディー「四季」  
より「夏」ほか  
演奏者 ピアノ 西本 夏生  
リーダー キム フアリム  
ほか

チケット販売所 演劇工場・文化会館・ふらの観光協会・しのはら洋装店  
問 富良野演劇工場 ☎39 0333

## 求人情報

富良野市内の求人情報です。このほかにもハローワークでは多数の求人公開していますので、ご利用ください。  
〇ハローワーク富良野 緑町9 ☎23-4121

職種 (求人番号)	求人数	賃金(概算)	仕事の内容
看護師 (636661)	2	230,000円~ 330,000円	看護業務
調理員及び見習 (774661)	1	130,000円~ 180,000円	ラーメン店における調理及び見習
店員 (715361)	1	122,880円	商品の販売など
大型ダンプ運転手 (720161)	2	160,000~ 200,000円	砂利などの運搬
給仕・調理 (482361)	2	680円~ 800円(時給)	調理補助・掃除・注文取り
飲食店業務一般 (728861)	1	680円~ 750円(時給)	清掃・接客・出前・洗い物・レジ

ふらの雇用情報インターネットサービス  
<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

消費生活  
モニターが毎月  
調査しています。

## 7月 物価の動き

問い合わせ  
消費生活センター  
☎39-1166

品名	規格 銘柄	単位	本月価格 (円・税込)			前月価格	対前月比 (%)	前年(円) 同月価格
			高 値	安 値	平 均			
はくさい		100g	30.8	12.5	21.0	21.7	96.7%	16.0
まぐろ	赤身(刺身用)	100g	398.0	248.0	303.7	314.3	96.6%	285.3
豚肉	肩ローススライス	100g	219.0	128.0	172.3	159.3	108.2%	129.5
牛乳	店頭売紙容器入	1ℓ	198.0	168.0	188.0	188.0	100.0%	190.1
米	府県産米	10kg	5,780.0	4,180.0	5,123.9	5,043.4	101.6%	5522.4
食パン	普通品6枚スライス	1袋	198.0	155.0	175.3	175.3	100.0%	164.1
ティッシュペーパー	紙箱入り	5箱	438.0	278.0	336.9	328.5	102.5%	361.4
洗濯洗剤	濃縮1.5kg箱入り	1箱	628.0	338.0	440.5	440.5	100.0%	459.6
灯油	白灯油(ローリー)	1ℓ	82.0	79.0	80.3	80.4	99.9%	66.9
プロパンガス	体積買い	5m <sup>3</sup>	5,145.0	4,147.0	4,745.7	4,760.7	99.7%	4423.1
ガソリン	レギュラー	1ℓ	135.0	134.0	134.9	135.0	99.9%	126.8
クリーニング	ワイシャツ	1枚	210.0	147.0	164.7	164.7	100.0%	164.6